

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.05.2025 09:36:01
Уникальный программный ключ:
sa953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЛИНГВИСТИКА: ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» входит в программу бакалавриата «Лингвистика: иностранные языки» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 семестрах 1, 2, 3, 4 курсов. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 17 разделов и 78 тем и направлена на изучение иностранного языка, рассчитанного на 4 года обучения. Данный курс обеспечивает выпускнику достижение определенного уровня коммуникативной компетенции, позволяющего практически пользоваться иностранным языком, овладеть навыками устного и письменного перевода текстов, умением вести деловую переписку, дает возможность дальнейшего образования и самообразования. Данный курс китайского языка носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер. □ Достижение образовательных целей осуществляется в аспекте гуманизации и гуманитаризации образования и означает умение пользоваться изученным иностранным языком в личностной и профессиональной компетенции, для чтения литературы (общей и профессиональной), работы в Интернет-сети. Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных, экономических и научных связей, представлять свою страну на международной арене, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов.

Целью освоения дисциплины является Целью освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)» является обеспечение качественной подготовки квалифицированных конкурентоспособных специалистов в области лингвистики, методики преподавания иностранных языков и переводоведения в сфере социокультурной и межкультурной коммуникации; достижение определенного уровня коммуникативной компетенции, расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата в пределах профессиональной сферы, обучение практическому владению разговорно-бытовой, профессионально-деловой и научной речью для активного применения китайского языка, как в повседневной жизни, так и в профессиональном общении. □ Основные задачи дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)»: 1. научить их правильному использованию языковой нормы во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям; 2. сформировать у студентов глубокое понимание закономерностей изучаемого языка в сопоставлении его с русским, сознательно использовать ресурсы языка в профессиональной деятельности; 3. расширить социокультурные знания, сформировать и развить у студентов базовые компетенции, обеспечивающие эффективность иноязычного общения; 4. создать необходимые условия для эффективного развития интеллектуального, творческого, научного потенциала студентов, что позволит им в дальнейшем самостоятельно совершенствовать свой профессионализм и осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия; 5. научить вести диалоги в рамках изученных тем, строить монологические высказывания по изученным проблемам письменно и устно, читать тексты на китайском языке, работать с различными иноязычными источниками информации, словарями.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	УК-4.1 Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимым(и) для коммуникации государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком(ами); УК-4.2 Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения; УК-4.3 Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов; УК-4.4 Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности;
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	ОПК-1.1 Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка; ОПК-1.2 Умеет применять систему лингвистических знаний в своей профессиональной деятельности; ОПК-1.3 Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач;
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	ОПК-2.3 Демонстрирует понимание документации специалистов (педагогов, дефектологов, логопедов и т.д.) по использованию индивидуально-ориентированных образовательных технологий и владеет закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков;
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК-3.1 Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию; ОПК-3.2 Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; ОПК-3.3 Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения;
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	ПК-10.1 Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста; ПК-10.2 Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.		
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;		
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;		
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным		

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	стилям в официальной и неофициальной сферах общения;		
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания		

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» составляет «46» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)							
			1	2	3	4	5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	699		85	119	90	102	78	102	51	72
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0	0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0	0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	699		85	119	90	102	78	102	51	72
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	809		113	7	144	132	138	51	120	104
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	148		18	18	18	18	36	27	9	4
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1656	216	144	252	252	252	180	180	180
	зач.ед.	46	6	4	7	7	7	5	5	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	ВФК (1 курс 1 семестр)	1.1	Пиньинь. Инициалы и финали.	СЗ
		1.2	Эризованные финали. Тоны. Правила транскрибирования. Правила каллиграфии	СЗ
Раздел 2	Лексико-грамматический практикум (1 курс 1 - 2 семестры)	2.1	Порядок слов в китайском языке. Личные и притяжательные местоимения.	СЗ
		2.2	Общие и специальные вопросы. Приветствие. Знакомство.	СЗ
		2.3	В столовой.	СЗ
		2.4	Моя семья.	СЗ
		2.5	В этом году мне исполнится 20 лет.	СЗ
		2.6	Покупки в магазине.	СЗ
		2.7	Я немного говорю по-китайски.	СЗ
		2.8	Посещение врача.	СЗ
		2.9	Рождество.	СЗ
		2.10	Путешествие в Шанхай.	СЗ
		2.11	В библиотеке.	СЗ
		2.12	Выбор одежды. Китайская национальная одежда.	СЗ
		2.13	Поездка в общественном транспорте	СЗ
		2.14	Китайская и европейская живопись.	СЗ
		2.15	В этом году мы встречаем Новый год в Китае	СЗ
Раздел 3	Практикум письменной речи (1 - 2 семестры)	3.1	Основные черты иероглифа. Структура иероглифа. Развитие навыков иероглифического письма.	СЗ
		3.2	Обучение написания изложения и эссе.	СЗ
Раздел 4	Аудирование (1 - 2 семестры)	4.1	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание текстов с последующим обсуждением и анализом из учебного пособия НПККЯ ч. 1,2 (Сборник упражнений. Задания по аудированию и говорению)	СЗ
Раздел 5	Чтение и перевод текстов (1 - 2 семестры)	5.1	Чтение и перевод текстов из основного учебного пособия НПККЯ 1-2 ч. и дополнительных источников.	СЗ
Раздел 6	Лексико-грамматический практикум. Быт и современные взгляды китайского общества. (3 - 4 семестры)	6.1	Подарок в китайской культуре.	СЗ
		6.2	Свободное времяпрепровождение	СЗ
		6.3	Достопримечательности Китая.	СЗ
		6.4	Охрана окружающей среды.	СЗ
		6.5	Новые экономические условия	СЗ
Раздел 7	Новые тенденции в китайском обществе	7.1	Транснациональные браки	СЗ
		7.2	Положение женщины в современном китайском обществе	СЗ
		7.3	Китайская литература нового времени	СЗ
		7.4	Семья – основа гармоничного общества	СЗ
Раздел 8	Практикум общественно-политической речи	8.1	Особенности общественно-политической лексики	СЗ
		8.2	Основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов	СЗ
Раздел 9	Лексико-грамматический практикум (5 - 6 семестры)	9.1	别总说“亲爱的”好不好	СЗ
		9.2	半边天”和全职太太	СЗ
		9.3	我想自己开个律师事务所	СЗ
		9.4	读“孔乙己	СЗ
		9.5	买的没有卖的精	СЗ
		9.6	马大为求职	СЗ
		9.7	现在谁最累	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
		9.8	打工的学生多起来了	СЗ
		9.9	我是独生子女	СЗ
		9.10	我有可能坐中国飞船到太空履行了	СЗ
Раздел 10	Практикум общественно-политической речи (5 - 6 семестры)	10.1	Основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов	СЗ
		10.2	Чтение и понимание текстов из основных СМИ (газеты, телевидение, радио)	СЗ
Раздел 11	Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста (5 - 6 семестры)	11.1	女农民企业家	СЗ
		11.2	我的伯父鲁迅先生	СЗ
		11.3	难忘的经历	СЗ
		11.4	有趣的手机短信	СЗ
Раздел 12	Аудирование (5 -6 семестры)	12.1	中国妇女的地位	СЗ
		12.2	招聘男主角	СЗ
		12.3	我这样才能找到理想的工作	СЗ
		12.4	西部歌王	СЗ
		12.5	远亲不如近邻	СЗ
Раздел 13	Лексико-грамматический практикум (7 - 8 семестры)	13.1	中国孩子的责任	СЗ
		13.2	父子关系——代沟	СЗ
		13.3	中国教育制度	СЗ
		13.4	中国人的情感世界	СЗ
		13.5	中国人和俄罗斯人对钱的种种态度	СЗ
		13.6	中国老龄化挑战被低估	СЗ
		13.7	中华体育精神是全民族的精神财富	СЗ
		13.8	用智慧统率知识—— 21世纪的智慧宣言	СЗ
Раздел 14	Практикум общественно-политической речи (7 - 8 семестры)	14.1	报刊语体	СЗ
		14.2	新闻报道体	СЗ
		14.3	争论评论体	СЗ
		14.4	法律公告体	СЗ
Раздел 15	Аудирование (7 -8 семестры)	15.1	爱你就要折腾	СЗ
		15.2	中国最后一个人民公社的求富实践	СЗ
		15.3	婚姻那座城	СЗ
		15.4	现任交警“交通 刑警	СЗ
		15.5	中国人和中国人的“饭碗	СЗ
		15.6	农民和土地	СЗ
Раздел 16	Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста (7 - 8 семестры)	16.1	鲁迅	СЗ
		16.2	余华 “爱情故事	СЗ
		16.3	毕淑敏 “爱怕什么	СЗ
		16.4	梁衡 （散文）武侯祠：一千五百年的沉思	СЗ
Раздел 17	Практикум письменной речи (7 -8 семестры)	17.1	Э с с е	СЗ
		17.2	Р е ф е р и р о в а н и е	СЗ
		17.3	А н н о т и р о в а н и е	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006
2. Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
 - Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
 - Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
 - Задоев Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Вводный курс. – М.: Наука, 1993.
 - Задоев Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Основной курс. – М.: Наука, 1993.
 - Карапетянц А.М., Тань Аошун. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 1. – М.: Восточная литература, 2004.
 - Xu Guimei. 发展汉语 (Developing Chinese). Beijing Language and Culture University Press. 2012
 - Булыгина Л.Г., Богданов С.Н., Севальнев В.В. Практический курс китайского языка. Том 3. – М.: Муравей, 2004.
 - Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение. – М.: Восточная книга, 2006.
 - Готлиб О.М. Практическая грамматика современного китайского языка. – М.: Восток-Запад, 2008.
 - Абдрахимов Л.Г., Кочергин И.В., Хуан Лилян. Китайский язык. Практикум по аудированию, чтению, говорению: уч. пос. – М.: Восточная книга, 2012.
 - Валиева Т.Д. Учебное пособие по практической грамматике китайского языка. – М.: ВКН, 2016.
 - Кочергин И.В., Хуан Лилян. Универсальный мультимедийный

практический курс общего перевода китайского языка (комплект из 5 книг + 3 CD-ROM). – М.: ВКН, 2017.

- Омельченко О.А. Изучаем грамматику китайского языка. – М.: Восточная книга, 2007.

- Счётные слова в китайском языке (看图学量词). – Пекин: 华语教学出版社, М.: АСТ: «Восток-Запад», 2007.

- У Шупин. 380 китайских глаголов. – Пекин: 华语教学出版社, СПб: КАРО, 2006.

Дополнительная литература:

1. Практический курс китайского языка [Текст]: Начальный этап в 2-х т. Т. 2 / Отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. – 8-е изд., исправ. и доп. – М.: Муравей, 2004.

2. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике [Электронный ресурс]. Ч. 1 : Теория / А.Ф. Кондрашевский. – 6-е изд. – М.: Восточная книга, 2011.

- Кондрашевский А.Ф., Румянцева М.В., Фролова М.Г. Практический курс китайского языка. Том 2. – М.: Восток-Запад, 2007.

- 汉语高级听力教程: 下册. 幺书君、张葳编著. – 2版. – 北京: 北京大学出版社, 2011.

- 汉语谈文化. 上、下册/吴晓露, 程朝晖主编; 阚翠等编著. – 2版. – 北京: 北京语言大学出版社, 2009.

- 新报刊选读(俄文注释). – 北京: 华语教学出版社, 2009. Хрестоматия публикаций в современной китайской прессе с комментариями на русском языке. – Пекин: сайнолингва, 2009.

- 250 популярных выражений: уч. пос. – М.: АСТ: «Восток-Запад», 2008. – 319 с. (Разговорный китайский).

- Китайский язык с Дэн Цзе. Реальные истории /пос. подг. Юй Сухуа.– М.: АСТ: «Восток-Запад», 2008.

- Кочергин И.В., Хуан Лилян. Универсальный мультимедийный практический курс общего перевода китайского языка (комплект из 5 книг + 3 CD-ROM). – М.: ВКН, 2017.

- У Шупин. 380 китайских глаголов. – Пекин: 华语教学出版社, СПб: КАРО, 2006.

- Фэн Цзицай. Чудаки: Книга для чтения на китайском языке с переводом и вступительной статьей Н.А. Спешнева. – СПб: КАРО, 2006

- Шукин А.А. Ходячие китайские выражения. Справочник. – 2-е изд. – М.: «Восток-Запад», 2008

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИКИ:

		Бурукина Татьяна Николаевна
<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	<i>Фамилия И.О.</i>
		Бурукина Татьяна Николаевна
<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	<i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой		Эбзеева Юлия Николаевна [М.](вн. совм.) Заведующий
<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	<i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

		Эбзеева Юлия Николаевна
<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	<i>Фамилия И.О.</i>